



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 1513:1997

01-december-1997

Barve in laki - Pregled in priprava vzorcev za preskušanje (ISO 1513:1992)

Paints and varnishes - Examination and preparation of samples for testing (ISO 1513:1992)

Lacke und Anstrichstoffe - Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen (ISO 1513:1992)

Peintures et vernis - Examen et préparation des échantillons pour essais (ISO 1513:1992)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:1997](https://standards.itteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46c36ef10b2f/sist-en-iso-1513-1997)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 1513:1994**

ICS:

87.040

Barve in laki

Paints and varnishes

SIST EN ISO 1513:1997

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:1997](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 1513

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

August 1994

UDC 667.61:620.11

Supersedes EN 21513:1991

Descriptors: paints, varnishes, tests, examination, samples, test specimens, specimen preparation

English version

**Paints and varnishes - Examination and
preparation of samples for testing
(ISO 1513:1992)**

Peintures et vernis - Examen et préparation des
échantillons pour essais (ISO 1513:1992)

Lacke und Anstrichstoffe - Vorprüfung und
Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen
(ISO 1513:1992)

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 1513:1997

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>

This European Standard was approved by CEN on 1994-08-22. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This European Standard has been taken over by the Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" from the work of ISO/TC 35 "Paints and varnishes" of the International Organization for Standardization (ISO).

This European Standard replaces EN 21513:1991.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 1513:1992 was approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to international publications are listed in annex ZA (normative)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 1513:1997
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ac4d7596-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>

Annex ZA (normative)**Normative references to international publications
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 1512	1991	Paints and varnishes - Sampling of products in liquid or paste form	EN 21512	1994

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:1997](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
1513

Third edition
1992-12-15

**Paints and varnishes — Examination and
preparation of samples for testing**

iTeh STANDARD PREVIEW
Peintures et vernis — Examen et préparation des échantillons pour essais
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 1513:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ae4d759b-a385-4250-8834-46e3be110b2f/sist-en-iso-1513-1997>



Reference number
ISO 1513:1992(E)

ISO 1513:1992(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

(standards.iteh.ai)

International Standard ISO 1513 was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, Sub-Committee SC 9, *General test methods for paints and varnishes*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 1513:1980), which has been technically revised.

© ISO 1992

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization

Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Paints and varnishes — Examination and preparation of samples for testing

1 Scope

This International Standard is one of a series of standards dealing with the sampling and testing of paints, varnishes and related products.

This International Standard specifies both the procedure for preliminary examination of a single sample as received for testing, and the procedure for preparing a test sample by blending and reduction of a series of samples representative of a consignment or bulk of paint, varnish or related product, the samples of the product to be tested having been taken in accordance with ISO 1512.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 565:1990, *Test sieves — Metal wire cloth, perforated metal plate and electroformed sheet — Nominal sizes of openings*.

1) These correspond to type A and B products in ISO 1512.

ISO 1512:1991, *Paints and varnishes — Sampling of products in liquid or paste form*.

3 Sample container

3.1 Condition of container

Record any defects in the sample container or any visible leakage. If it is possible that the contents have been affected, the sample shall be rejected.

3.2 Opening of a container

WARNING — Some paints and related products (such as paint removers) are prone to develop gas or vapour pressure during storage. Care, appropriate to the situation, shall be taken in opening containers, particularly if bulging of the lid or the bottom of the container is observed.

If such phenomena occur, they shall be noted in the report (clause 10).

Remove all packing materials and other debris from the outer surface of the container, particularly around the closure. Open the container carefully, taking care not to disturb the contents.

4 Preliminary procedure for fluid products such as varnishes, emulsions, thinners, etc.¹⁾

4.1 Visual examination

4.1.1 Ullage

Record the approximate ullage, i.e. the air-space above the contents of the container, expressed as a percentage of the total capacity of the container.